

TESS

{Lucidi, Pevere}

softline®

L'intreccio di vuoti e di pieni crea una trama trasparente sull'intera seduta. Come dire vanità

Intersecting spaces and solids create a transparent weave over the entire seat. In other words vanity.

L'entrelacs de vides et de pleins crée une trame transparente sur toute la coque. Un jeu d'illusions.

Ein Geflecht aus leeren und vollen Räumen zeichnet ein durchsichtiges Muster auf das ganze Sitzmöbel. Man könnte Eitelkeit sagen.

La alternancia de vacíos y llenos crea una trama transparente para todo el asiento. Es como decir vanidad.

Переплетения создают прозрачную интригу на всей поверхности сиденья. В этом его преимущество.





224
225

TESS.6

TESS.6



TESS.7G

Girevole/Swivable



TESS.W

Gambe in legno/Wooden legs

TESS.CA

Girevole/Swivable



Dati tecnici/Technical data

{Lucidi, Pevere}

Tess

Tess è proposta in versione girevole o fissa. Con scocca stampata a iniezione in polipropilene composito in varie tinte lucide — sabbia, rosso, nero e bianco — o realizzata mediante stampaggio a iniezione in resine termoplastiche nei colori trasparenti: neutro, viola e fumo. Fusto realizzato in metallo cromato o verniciato.

Tess is available in a swivel or fixed version. With injection-moulded shell in composite polypropylene in various shiny colours — sand, red, black and white — or made by injection moulding in thermoplastic resins in the sheer colours: neutral, purple and smoke. Frame made in painted or chromed metal.

Tess est proposée dans la version pivotante ou fixe. Avec coque moulée par injection en polypropylène composite dans différentes teintes brillantes — sable, rouge, noir et blanc — ou moulée par injection en résines thermoplastiques dans les couleurs transparentes : neutre, violet et fumée. Structure réalisée en métal chrome ou laqué.

Tess wird in drehbarer oder fixer Ausführung angeboten. Mit spritzgepresster Schale aus Polypropylen-Verbundmaterial in verschiedenen Glanzfarben — sandbeige, rot, schwarz und weiß — oder spritzgepresst aus Thermoplast-Kunstharz in den Transparentfarben neutral, lila und rauchgrau. Metallgestell, verchromt oder lackiert.

Tess se propone en versión giratoria o fija. Con cuerpo moldeado por inyección de polipropileno compuesto en distintos tonos brillo — arena, rojo, negro y blanco — o fabricado mediante moldeado por inyección en resinas termoplásticas de colores transparentes: neutro, morado y humo. Cuerpo realizado en metal cromado o pintado.

Tess предлагается в двух версиях: вращающейся и фиксированной. С литьем каркасом, изготовленным из композитного полипропилена, выполненным в различных ярких цветах — песочном, красном, черном и белом — или выполненным из термопластичной резины в прозрачных цветах нейтральный, фиолетовый и дымчатый. Рама изготовлена из хромированного или окрашенного металла.

softline®

Modelli/Models

Tess.C



Tess.C

Tess.3
impiantabile
stackableTess.2
girevole
swivableTess.5
girevole
swivableTess.G
girevole
swivable

Tess.6

Tess.7G
girevole
swivableTess.CA
girevole
swivableTess.SH
girevole
swivableTess.W
gambe in legno
wooden legs**Materiali e colori/Materials and colours**

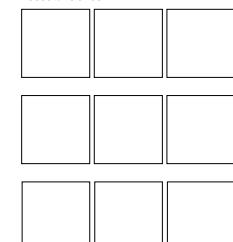
Scocca/Shell



Fusto/Frame



Tessuti/Fabrics



La gamma completa dei materiali e colori disponibili è rappresentata nella sezione "Materiali" a pagina 284 e seguenti / The whole range of materials and colours is available in section "Materials" at page 284 and followings.

softline®

tess lucidi_pevere



tess.G

tess.2

ALL KIT surl

Viale del Lavoro 84 Z.I.U. Lauzacco - 33050 Pavia di Udine (UD) Italy tel - +39 0432 675513 - fax - +39 0432 675777 www.softline-allkit.com

softline®

tess lucidi_pevere



tess.5

tess.3

tess

ALL KIT surl

Viale del Lavoro 84 Z.I.U. Lauzacco - 33050 Pavia di Udine (UD) Italy tel - +39 0432 675513 - fax - +39 0432 675777 www.softline-allkit.com

softline

tess lucidi_pevere



tess.2

ALL KIT srl

Viale del Lavoro 84 Z.I.U. Lauzacco - 33050 Pavia di Udine (UD) Italy tel. +39 0432 675513 - fax +39 0432 675777 www.softline-allkit.com

softline®

tess lucidi_pevere



tess.G

ALL KIT srl

Viale del Lavoro 84 Z.I.U. Lauzacco - 33050 Pavia di Udine (UD) Italy tel - +39 0432 675513 - fax - +39 0432 675777 www.softline-allkit.com

softline®

tess lucidi_pevere



ALL KIT sur

Viale del Lavoro 84 Z.I.U. Lauzacco - 33050 Pavia di Udine (UD) Italy tel. +39 0432 675513 - fax +39 0432 675777 www.softline-allkit.com

softline®

tess lucidi_pevere



tess.SH

ALL KIT srl

Viale del Lavoro 84 Z.I.U. Lauzacco - 33050 Pavia di Udine (UD) Italy tel - +39 0432 675513 - fax - +39 0432 675777 www.softline-allkit.com

softline®

tess lucidi_pevere



tess.SH

ALL KIT srl

Viale del Lavoro 84 Z.I.U. Lauzacco - 33050 Pavia di Udine (UD) Italy tel - +39 0432 675513 - fax - +39 0432 675777 www.softline-allkit.com

softline

tess lucidi_pevere



tess.SH

ALL KIT srl

Viale del Lavoro 84 Z.I.U. Lauzacco - 33050 Pavia di Udine (UD) Italy tel - +39 0432 675513 - fax - +39 0432 675777 www.softline-allkit.com